

TỔNG CÔNG TY CƠ KHÍ GIAO THÔNG VẬN TẢI SÀI GÒN
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN



BÁO CÁO TÀI CHÍNH
ĐẾN 30/06/2011

Ngày 30 tháng 06 năm 2011

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

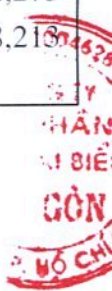
Đến 30/06/2011

Đơn vị tính : VND

| DIỄN GIẢI | MÃ SỐ | | SỐ CUỐI KỲ 30/06/2011 | SỐ ĐẦU KỲ 01/01/2011 |
|---|------------|------|--------------------------|-------------------------|
| TÀI SẢN | | | | |
| A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110 + 120 + 130 + 140 + 150) | 100 | | 28,756,068,336 | 24,437,106,404 |
| I. Tiền | 110 | | 4,948,118,560 | 6,156,051,911 |
| 1. Tiền | 111 | IV.1 | 4,948,118,560 | 6,156,051,911 |
| Trong đó : tiền tại Chi nhánh | | | 1,163,582,234 | 1,882,375,647 |
| 2. Các khoản tương đương Tiền | 112 | | | |
| II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn | 120 | | - | - |
| 1. Đầu tư ngắn hạn | | | | |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn | | | | |
| III. Các khoản phải thu | 130 | | 9,660,828,186 | 9,548,834,683 |
| 1. Phải thu của khách hàng | 131 | IV.2 | 7,916,416,106 | 6,348,234,680 |
| 2. Trả trước cho người bán | 132 | IV.3 | 1,235,363,394 | 2,665,489,975 |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn | 133 | | | |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD | 134 | | | |
| 5. Các khoản phải thu khác | 135 | IV.4 | 7,965,389,790 | 7,991,451,132 |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi | 139 | IV.5 | (7,456,341,104) | (7,456,341,104) |
| IV. Hàng tồn kho | 140 | | 7,484,009,698 | 5,953,839,809 |
| 1. Hàng hoá tồn kho | 141 | IV.6 | 7,484,009,698 | 5,953,839,809 |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | 149 | | | |
| V. Tài sản ngắn hạn khác | 150 | | 6,663,111,892 | 2,778,380,001 |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | 151 | IV.7 | 5,523,680,191 | 1,499,212,981 |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ | 152 | | (23,092,905) | 221,671,950 |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 154 | | 30,976,076 | 30,976,076 |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác | 158 | IV.8 | 1,131,548,530 | 1,026,518,994 |
| B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260) | 200 | | 391,178,547,815 | 400,918,894,298 |
| I. Các khoản phải thu dài hạn | 210 | | 42,500,000 | 19,500,000 |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng | 211 | | | |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc | 212 | | | |
| 2. Phải thu nội bộ dài hạn | 213 | | | |
| 3. Phải thu dài hạn khác | 218 | | 42,500,000 | 19,500,000 |
| 4. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi | 219 | | | |

| DIỄN GIẢI | MÃ SỐ | | SỐ CUỐI KỲ 30/06/2011 | SỐ ĐẦU KỲ 01/01/2011 |
|---|------------|-------|--------------------------|-------------------------|
| II. Tài sản cố định | 220 | | 316,550,862,853 | 324,687,317,772 |
| 1. Tài Sản Cố Định hữu hình | 221 | IV.9 | 293,365,097,550 | 301,969,598,610 |
| - Nguyên giá | 222 | | 362,285,697,588 | 362,285,697,588 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 223 | | (68,920,600,038) | (60,316,098,978) |
| 2. Tài Sản Cố Định thuê tài chính | 224 | | | |
| - Nguyên giá | 225 | | | |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 226 | | | |
| 3. Tài Sản Cố Định vô hình | 227 | IV.10 | 2,722,725,730 | 2,761,519,588 |
| - Nguyên giá | 228 | | 4,555,263,076 | 4,555,263,076 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 229 | | (1,832,537,346) | (1,793,743,488) |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 230 | IV.11 | 20,463,039,573 | 19,956,199,574 |
| III. Bất động sản đầu tư | 240 | IV.12 | 14,822,752,584 | 15,449,484,468 |
| - Nguyên giá | 241 | | 26,962,855,342 | 26,962,855,342 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 242 | | (12,140,102,758) | (11,513,370,874) |
| IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn | 250 | | 59,426,499,670 | 59,426,499,670 |
| 1. Đầu tư vào Công ty con | 251 | IV.13 | 28,033,934,769 | 28,033,934,769 |
| 2. Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh | 252 | IV.14 | 44,376,499,670 | 44,376,499,670 |
| 3. Đầu tư dài hạn khác | 258 | IV.15 | 6,000,000,000 | 6,000,000,000 |
| 4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn | 259 | IV.16 | (18,983,934,769) | (18,983,934,769) |
| V. Tài sản dài hạn khác | 260 | | 335,932,708 | 1,336,092,388 |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn | 261 | IV.17 | 335,932,708 | 1,336,092,388 |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | 262 | | | |
| 3. Tài sản dài hạn khác | 268 | | | |
| TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200) | 270 | | 419,934,616,151 | 425,356,000,702 |

| DIỄN GIẢI | MÃ SỐ | | SỐ CUỐI KỲ 30/06/2011 | SỐ ĐẦU KỲ 01/01/2011 |
|--|------------|-------|--------------------------|-------------------------|
| NGUỒN VỐN | | | | |
| A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+320) | 300 | | 281,362,091,345 | 267,863,032,385 |
| I. Nợ ngắn hạn | 310 | | 58,886,517,364 | 66,568,414,628 |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn | 311 | IV.18 | 10,560,000,000 | 23,071,440,000 |
| 2. Phải trả cho người bán | 312 | IV.19 | 23,016,766,994 | 18,178,314,099 |
| 3. Người mua trả tiền trước | 313 | IV.20 | 8,366,365,947 | 6,950,792,427 |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà Nước | 314 | IV.21 | 848,813,299 | 522,819,783 |
| 5. Phải trả người lao động | 315 | IV.22 | 1,003,017,434 | 906,624,220 |
| 6. Chi phí phải trả | 316 | IV.23 | 912,839,871 | 2,738,628,016 |
| 7. Phải trả nội bộ | 317 | | | |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD | 318 | | | |
| 9. Các khoản phải trả phải nộp khác | 319 | IV.24 | 14,178,713,819 | 14,199,796,083 |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn | 320 | | | |
| II. Nợ dài hạn | 330 | | 222,475,573,981 | 201,294,617,757 |
| 1. Phải trả dài hạn người bán | 331 | | | |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ | 332 | | | |
| 3. Phải trả dài hạn khác | 333 | | | |
| 4. Vay và nợ dài hạn | 334 | IV.25 | 218,450,241,708 | 197,104,367,271 |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả | 335 | IV.26 | 4,025,332,273 | 4,025,332,273 |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm | | | | 164,918,213 |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn | | | | |



| DIỄN GIẢI | MÃ SỐ | | SỐ CUỐI KỲ 30/06/2011 | SỐ ĐẦU KỲ 01/01/2011 |
|--|------------|-------|--------------------------|-------------------------|
| B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 420) | 400 | IV.27 | 138,572,524,806 | 157,492,968,317 |
| I. Nguồn vốn - quỹ | 410 | | 138,525,516,463 | 157,492,968,317 |
| 1. Vốn đầu tư của Chủ sở hữu | 411 | | 144,200,000,000 | 144,200,000,000 |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần | 412 | | 11,436,551,000 | 11,436,551,000 |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu | 413 | | | |
| 4. Cổ phiếu ngân quỹ | 414 | | | |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản | 415 | | | |
| 6. Chênh lệch tỉ giá hối đoái | 416 | | | |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển | 417 | | 13,590,599,950 | 13,590,599,950 |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính | 418 | | 1,309,606,047 | 1,309,606,047 |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn Chủ sở hữu | 419 | | | |
| 10. Lợi nhuận chưa phân phối | 420 | | (32,011,240,534) | (13,043,788,680) |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB | 421 | | | |
| II. Nguồn kinh phí, quỹ khác | 430 | | 47,008,343 | - |
| 1. Quỹ khen thưởng, phúc lợi | 431 | IV.28 | 47,008,343 | |
| 2. Nguồn kinh phí | 432 | | | |
| 3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ | 433 | | | |
| TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN | 440 | | 419,934,616,151 | 425,356,000,702 |

Ngày 15 tháng 07 năm 2011

Kế Toán Trưởng

Tổng Giám Đốc



Đỗ Doãn Thành Công

Đỗ Ngọc Lâm

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Đến 30/06/2011

| CHỈ TIÊU | Mã số | Năm 2010 | Năm 2011 | | |
|---------------------------------------|-------|------------------|---|---------------------------------------|--------|
| | | | Kế hoạch TH hoạt động bình thường | Thực hiện 06 tháng đầu năm 2011 | TH/KH |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6=5/4 |
| 1. Doanh Thu Cung Cấp Dịch Vụ | 01 | 122,616,960,675 | 116,522,000,000 | 78,920,642,923 | 67.73% |
| 2. Các Khoản Giảm Trừ | 03 | | | | |
| 3. Doanh Thu Thuần Cung Cấp Dịch Vụ | 10 | 122,616,960,675 | 116,522,000,000 | 78,920,642,923 | 67.73% |
| 4. Giá Vốn Hàng Bán | 11 | 113,308,992,961 | 105,910,000,000 | 71,445,414,657 | 67.46% |
| 5. Lợi Nhuận Gộp Về Cung Cấp Dịch Vụ | 20 | 9,307,967,714 | 10,612,000,000 | 7,475,228,266 | 70.44% |
| 6. Doanh Thu Hoạt Động Tài Chính | 21 | 6,004,330,687 | 4,780,000,000 | 961,642,863 | 20.12% |
| 7. Chi Phí Tài Chính | 22 | 24,054,198,059 | 35,822,000,000 | 23,600,229,321 | 65.88% |
| Trong đó: Chi phí lãi vay | | 14,197,053,649 | 17,636,000,000 | 7,558,826,832 | 42.86% |
| 8. Chi Phí Bán Hàng | 24 | | | | |
| 9. Chi Phí Quản Lý DN | 25 | 6,329,273,422 | 6,000,000,000 | 3,069,712,226 | 51.16% |
| 10. Lợi Nhuận Thuần Từ Hoạt Động Kinh | 30 | (15,071,173,080) | (26,430,000,000) | (18,233,070,418) | Lỗ |
| 11. Thu Nhập Khác | 31 | 12,061,064,862 | | 361,551,025 | |
| 12. Chi Phí Khác | 32 | 4,213,597,939 | | 499,550,461 | |
| 13. Lợi Nhuận Khác | 40 | 7,847,466,923 | | (137,999,436) | Lỗ |
| 14. Tổng Lợi Nhuận Kế Toán Trước Thuế | 50 | (7,223,706,157) | (26,430,000,000) | (18,371,069,854) | Lỗ |
| 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành | 51 | 345,410,498 | | | |
| 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại | 52 | 3,299,959,908 | | | |
| 16. Lợi Nhuận Sau Thuế Thu Nhập DN | 60 | (10,869,076,563) | (26,430,000,000) | (18,371,069,854) | Lỗ |

Ngày 15 tháng 07 năm 2011

Kế Toán Trưởng

Tổng Giám Đốc

Đỗ Doãn Thành Công

Đỗ Ngọc Lâm



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Đến 30/06/2011

Đơn vị tính: đồng

| CHỈ TIÊU | Mã số | Thuyết minh | Quý 2/2011 | Quý 2/2010 |
|--|-----------|-------------|------------------------|------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh | | | | |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác | 01 | | 105,833,220,724 | 79,459,380,948 |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ | 02 | | (84,756,754,300) | (72,080,899,993) |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động | 03 | | (5,374,942,642) | (6,534,489,938) |
| 4. Tiền chi trả lãi vay | 04 | | (5,764,020,926) | (6,891,151,454) |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp | 05 | | | |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh | 06 | | 4,361,149 | 90,043,875 |
| 7. Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh | 07 | | (2,610,954,099) | (2,969,946,889) |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh | 20 | | 7,330,909,906 | (8,927,063,451) |
| II. Lưu chuyển tiền hoạt động đầu tư | | | | |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác | 21 | | | |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác | 22 | | 200,000 | 268,299,000 |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ các đơn vị khác | 23 | | | (17,048,800,000) |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác | 24 | | | 22,502,000,000 |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn của đơn vị khác | 25 | | | |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn của đơn vị khác | 26 | | | |
| 7. Tiền thu lãi chi vay, cổ tức và lợi nhuận được chia | 27 | | 545,957,484 | 2,597,207,702 |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư | 30 | | 546,157,484 | 8,318,706,702 |
| III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính | | | | |
| 1. Tiền thu hồi phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu | 31 | | | |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32 | | | |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được | 33 | | (2,000,000,000) | 6,000,000,000 |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay | 34 | | (6,607,500,000) | (9,364,837,500) |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính | 35 | | | |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu | 36 | | (10,568,560) | (594,960,658) |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính | 40 | | (8,618,068,560) | (3,959,798,158) |
| Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40) | 50 | | (741,001,170) | (4,568,154,907) |
| Tiền và tương đương tiền đầu kỳ | 60 | | 4,273,676,264 | 7,154,558,617 |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ | 61 | | 251,861,232 | 255,605,545 |
| Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61) | 70 | | 3,784,536,326 | 2,842,009,255 |

Kế Toán Trưởng

Đỗ Doãn Thành Công

Ngày 15 tháng 07 năm 2011

Tổng Giám Đốc

Đỗ Ngọc Lâm



CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý II Năm 2011

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. **Hình thức sở hữu vốn** : Công ty cổ phần
2. **Lĩnh vực kinh doanh** : Dịch vụ
3. **Ngành nghề kinh doanh** : Kinh doanh vận tải hàng hóa bằng đường biển trong và ngoài nước; Đại lý và môi giới hàng hải cho các tàu trong và ngoài nước; Giao nhận hàng hóa trong nước và quốc tế; Dịch vụ cung ứng tàu biển; Kinh doanh khai thác bãi container, kho chứa hàng trung chuyển; Kinh doanh và dịch vụ vận tải thủy nội địa; Kinh doanh vận tải hàng bằng ô tô, bằng đường sắt; Kinh doanh vận tải đa phương thức; Cho thuê văn phòng; Hoạt động xuất khẩu lao động; Sửa chữa container; Kinh doanh bất động sản; Nạo vét luồng lạch đường thủy, đường biển; Đầu tư xây dựng, khai thác cảng sông, cảng biển.

II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. **Năm tài chính**
Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.
2. **Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**
Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Chế độ kế toán áp dụng**
Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam.
2. **Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán**
Ban Tổng Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập Báo cáo tài chính.
3. **Hình thức kế toán áp dụng**
Công ty sử dụng hình thức kế toán nhật ký chung.

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIÊN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Đơn vị tính : Đồng)

1. Tiền và các khoản tương đương tiền : 4.948.118.560

Tiền mặt và tiền ngân hàng : 3.784.536.326

Tiền trong thanh toán vốn lưu động của tất cả các Chi nhánh của Công ty : 1.163.582.234

2. Phải thu của khách hàng : 7.916.416.106

Khách hàng nợ Công ty chưa thanh toán xuyên suốt kỳ kinh doanh, với tổng khách hàng nợ của hoạt động cung cấp dịch vụ hàng hải của Công ty và các Chi nhánh.

3. Trả trước cho người bán : 1.235.363.394

Ứng trước trả cho nhà cung cấp dịch vụ hàng hải và vận tải.

4. Các khoản phải thu khác : 7.965.389.790

Trong đó khoản phải thu khác khó đòi đã được trích dự phòng : 7.456.341.104.

- Khoản phải thu khác liên quan đến hoạt động kinh doanh : 509.048.686

5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi : 7.456.341.104

Dự phòng phải thu khó đòi chờ xem xét để loại ra khỏi sổ sách theo Quy định.

6. Hàng tồn kho : 7.484.009.698

Nhiên liệu tồn tại bao gồm dầu và nhớt tồn tại trên Tàu SaiGon Princess và Tàu SaiGon Queen.

Vật dụng đồ bảo hộ lao động cho thuyền viên.

7. Chi phí trả trước ngắn hạn : 5.523.680.191

Chi phí cung cấp nhiên liệu và sửa chữa cho các tàu : 4.396.414.092

Chi phí trả trước ở chi nhánh : 140.529.965

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

8. Tài sản ngắn hạn khác : 1.131.548.530

Tạm ứng : 1.125.548.530

Các khoản cầm cố , ký quỹ, ký cược ngắn hạn: 6.000.000

9. Tài sản cố định hữu hình :

Tàu SaiGon Princess có nguyên giá và giá trị còn lại theo sổ sách lần lượt là 204.217.835.623 VND và 191.297.586.095 VND đã được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế – Chi nhánh Sài Gòn

Tàu SaiGon Queen có nguyên giá và giá trị còn lại theo sổ sách lần lượt là 116.729.138.765 VND và 80.944.895.705 VND đã được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay của Ngân hàng Phát triển Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh.

10. Tài sản cố định vô hình: 2.722.725.730

Quyền sử dụng đất 13.753 m² bãi container và giá trị còn lại lần lượt là : 4.417.020.968 và 2.701.529.377

Phần mềm máy vi tính có nguyên giá và giá trị còn lại lần lượt là : 138.242.108 và 21.196.353

11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang : 20.463.069.573

Công trình mở rộng trung tâm kho vận : 7.431.232.311

Công trình đóng 02 Tàu sông 1.500 DWT (mua máy chính) : 13.031.807.262

12. Bất động sản đầu tư

Tại thời điểm 30/06/2011 Danh mục bất động sản đầu tư như sau:

| | <u>Nguyên giá</u> | <u>Hao mòn lũy kế</u> | <u>Giá trị còn lại</u> |
|---|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nhà kho vật tư tại số 03 Tôn Thất Thuyết, quận 4, TP. Hồ Chí Minh | 637.015.000 | 637.015.000 | 0 |
| Nhà kho CFS 01 | 7.460.385.075 | 3.924.228.008 | 3.536.157.067 |
| Nhà kho CFS 02 | 9.872.751.267 | 4.388.916.390 | 5.483.834.877 |
| Quyền sử dụng 14.000 m ² đất xây dựng kho CFS 01 tại 27 B, đường Xuyên Á, phường Linh Xuân, quận Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh | 4.496.352.000 | 1.752.336.148 | 2.744.015.852 |
| Quyền sử dụng 14.000 m ² đất xây dựng kho CFS 02 27 B, đường Xuyên Á, phường Linh Xuân, quận Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh | 4.496.352.000 | 1.437.607.212 | 3.058.744.788 |
| Cộng | 26.962.855.342 | 12.140.102.758 | 14.822.752.584 |

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

13. Đầu tư vào công ty con

| Tên công ty con | Tỷ lệ cổ phần sở hữu | | Vốn đầu tư |
|--|----------------------|----------|-----------------------|
| | Theo giấy phép | Thực góp | |
| Công ty Liên doanh Vận tải thủy Sea Saigon (a) | 51% | 51% | 18.983.934.769 |
| Công ty Cổ Phần Sài Gòn S.H.I.P Đà Nẵng (b) | 56.56% | 56.56% | 9.050.000.000 |
| Cộng | | | 28.033.934.769 |

(a): Đang trong tình trạng phá sản, giải thể.

(b): Thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0401358956 ngày 21/05/2010 do Phòng Đăng ký kinh doanh-Sở kế hoạch & Đầu tư Tp. Đà Nẵng cấp.

14. Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh

| Tên công ty liên kết, liên doanh | Tỷ lệ cổ phần sở hữu | | Vốn đầu tư |
|---|----------------------|----------|-----------------------|
| | Theo giấy phép | Thực góp | |
| Công ty Liên doanh APM Saigon shipping Company Ltd. | 25% | 25% | 3.948.807.687 |
| Công ty TNHH Vận tải container Korex Sài Gòn | 33,75% | 33,75% | 6.827.691.983 |
| Công ty Liên doanh Giao nhận kho vận Bình Minh | 51% | 49% | 33.600.000.000 |
| Cộng | | | 44.376.499.670 |

15. Đầu tư dài hạn khác : 6.000.000.000

Khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Quảng Trường Quốc Tế với số lượng 600.000 cổ phiếu

16. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn : 18.983.934.769

Dự phòng cho khoản đầu tư vào Công ty Liên doanh Vận tải thủy Sea Saigon.

17. Chi phí trả trước dài hạn: 335.932.708

Phân bổ chi phí sửa chữa lớn cho Tàu SaiGon Queen và vật tư mua sắm ban đầu của Tàu SaiGon Princess.

18. Vay và nợ ngắn hạn

Vay ngắn hạn Tổng Công Ty Cơ khí Giao Thông Vận Tải Sài Gòn (SAMCO) : 6.000.000.000.

Nợ dài hạn đến hạn trả Ngân hàng Phát triển Việt Nam – Chi nhánh TP.HCM: 4.560.000.000

19. Phải trả cho người bán

Phải trả cho nhà đầu tư :

+ Xí Nghiệp Liên Hợp Ba Sơn : 10.000.000.000 (Đầu tư đóng Tàu SaiGon Princess)

+ Công ty TNHH 1TV Tàu thủy Soài Rạp : 1.000.000.000

Phải trả nhà cung cấp trong hoạt động kinh doanh :

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TÀI BIỂN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

+ Ocean Energy Bunkering Pte.,Ltd : 6.635.133.255

+ MonJaSa : 1.973.424.551

+ Cảng Quy Nhơn : 651.658.448

+ Công ty Sài Gòn S.H.I.P Đà Nẵng : 596.931.620

+ Các nhà cung cấp khác: 2.159.619.120

20. Người mua trả tiền trước : 8.366.365.947

Nhận ứng trước từ khách hàng : 5.564.247.398

Công ty TNHH Maersk VietNam (Doanh thu cho thuê kho nhận trước) : 2.802.118.549

21. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :

Thuế giá trị gia tăng

+ Phải nộp ở TPHCM : 241.587.407

+ Phải nộp từ các Chi nhánh : 11.162.280.

Thuế TNCN : 164.464.903

Các loại thuế khác: 431.598.709

22. Phải trả người lao động : 1.003.017.434

Quỹ tiền lương và phải trả khác còn phải trả nhân viên.

23. Chi phí phải trả : 912.839.871

24. Các khoản phải trả, phải nộp khác : 14.178.713.819

Cổ tức trả Cổ đông : 5.129.173.740

Công ty CP thương mại dịch vụ quảng trường quốc tế : 5.200.000.000

Phải trả SAMCO vốn Nhà nước : 3.197.058.734

Nhận ký quỹ dài hạn Công ty Cp chứng khoán Quốc tế VN- CN TP.HCM : 177.395.400

Phải trả khác : 475.085.945

25. Vay và nợ dài hạn

Ngân hàng Phát triển Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh ^(a) 38.165.570.000

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam Chi nhánh Sài Gòn ^(b) 180.284.671.708

Cộng 218.450.241.708

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIÊN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

- (a) Vay Ngân hàng Phát triển Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh với lãi suất 3%/năm để đóng mới trong nước tàu hàng tổng hợp 6.500DWT. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp bằng tài sản hình thành từ vốn vay.
- (b) Vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam – Chi nhánh Sài Gòn với lãi suất bằng lãi điều chuyển vốn nội bộ 06 tháng + 2,2%/năm để đóng mới trong nước tàu hàng tổng hợp 6.800DWT. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp bằng tài sản hình thành từ vốn vay.

26. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả : 4.025.332.273

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế.

27. Vốn chủ sở hữu

Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

| | <u>Số cuối năm</u> |
|------------------------------|-------------------------------|
| Vốn đầu tư của Nhà nước | 73.542.000.000 |
| Vốn góp của các cổ đông khác | 70.658.000.000 |
| Thặng dư vốn cổ phần | 11.436.551.000 |
| Cộng | <u>155.636.551.000</u> |

Cổ phiếu

Cổ phiếu phổ thông : 14.420.000

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

Mục đích trích lập quỹ đầu tư phát triển và quỹ dự phòng tài chính

Quỹ đầu tư phát triển được dùng để bổ sung vốn kinh doanh của Công ty : 13.590.599.950

Quỹ dự phòng tài chính được dùng để: 1.309.606.047

Bù đắp những tổn thất, thiệt hại về tài sản, công nợ không đòi được xảy ra trong quá trình kinh doanh;

Bù đắp khoản lỗ của Công ty theo quyết định của Hội đồng quản trị.

Lợi nhuận chưa phân phối lũy kế : (32.011.240.534)

Lỗ kế toán trước thuế trong kỳ : 18.140.772.042

Lỗ chưa phân phối năm 2010 (Nghị quyết HĐQT 20/04/2011) : 13.870.468.492

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Doanh thu khai thác tàu biển | 55.659.922.327 |
| Doanh thu dịch vụ hàng hải | 14.173.570.915 |
| Doanh thu dịch vụ vận tải nội địa | 2.067.021.182 |
| Doanh thu dịch vụ kho vận | 5.829.712.156 |
| Doanh thu cho thuê văn phòng | 1.091.416.343 |
| Doanh thu cho thuê thuyền viên | 99.000.000 |
| Cộng | 78.920.642.923 |

2. Giá vốn hàng bán

| | |
|---------------------------------|-----------------------|
| Giá vốn khai thác tàu biển | 53.361.352.365 |
| Giá vốn dịch vụ hàng hải | 12.706.737.721 |
| Giá vốn dịch vụ vận tải nội địa | 2.739.544.838 |
| Giá vốn dịch vụ kho vận | 2.510.646.483 |
| Giá vốn cho thuê văn phòng | 37.133.250 |
| Giá vốn cho thuê thuyền viên | 90.000.000 |
| Giá vốn tư vấn kỹ thuật | |
| Cộng | 71.445.414.657 |

3. Doanh thu hoạt động tài chính

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| Lãi tiền gửi | 28.025.986 |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia | 536.025.290 |
| Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 397.591.587 |
| Cộng | 961.642.863 |

4. Chi phí tài chính

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Chi phí lãi vay | 7.558.826.832 |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 16.041.402.489 |
| Cộng | 23.600.229.321 |

5. Chi phí quản lý doanh nghiệp

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Chi phí cho nhân viên | 2.005.219.350 |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu | 144.891.513 |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định | 213.324.162 |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài | 521.432.281 |
| Chi phí khác | 184.844.920 |
| Cộng | 3.069.712.226 |

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TÀI BIÊN SÀI GÒN

Địa chỉ: Số 9 Nguyễn Công Trứ, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho Quý tài chính kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

6. Thu nhập khác

| | |
|--|--------------------|
| Thu nhượng bán, thanh lý tài sản cố định | 360.000.000 |
| Các khoản khác | 1.551.025 |
| Cộng | 361.551.025 |

7. Chi phí khác

| | |
|---|--------------------|
| Trợ cấp thôi việc thời điểm trước ngày 30/06/2011 | 481.108.219 |
| Các khoản khác | 18.442.242 |
| Cộng | 499.550.461 |

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 07 năm 2011


ĐỖ DOÃN THÀNH CÔNG
Kế toán trưởng



ĐỖ NGỌC LÂM
Tổng Giám đốc